



## 潔淨與污垢

嚴嘉意

時光飛逝，轉眼已來到柬埔寨 5 個月。我在慶祝這個紀念日時，縱然一切日常工作已安頓下來，發現自己仍屬「新秀」。

我到來柬埔寨前，別人說東國彷彿如尼尼微城般，是個犯有過錯的國家，至於犯錯有多嚴重則不知道，只聽聞過她的罪案率。我從「商業圈子」走到「宗教圈子」，某程度來說，若非渴望走上一條神聖的路徑，便是更寧靜的路徑。基督的犧牲及聖母瑪利亞的純潔形象支持我一直行下去。然而，一切並不如我所想般簡單，天主自當有祂的偉大計劃！

我在探望農村的計劃裡，看見貧窮的孩子們赤腳走過泥濘的路徑，老遠地從家步行上學。他們沒有穿著校服或雨衣，衣服沾滿泥濘污垢。他們的臉、頭髮、手、腳污穢不堪，笑容卻是那麼真摯和可愛。除了認識到他們的純真，在回家的一小時摩托車旅程裡，腦海裡不斷想著「潔淨與污垢」- 農村小孩在污垢中的天真愉快生活啟發了我。

另一次，我到訪了金邊的垃圾山，人們每天到來檢垃圾，希望從中檢到有用的東西出售或再用，每天能夠賺取一元或兩元美元已算幸運。他們所接觸的，正是我們視為最污穢中的污穢，他們所專注的，是有可能隱藏於垃圾裡的珍貴物品，而非污垢、蒼蠅、臭味或是其他人對自己的看法。垃圾山正好再次擊中我的「潔淨與污垢」看法。

貧窮、貪污、濫權、不公義、人事關係...在這裡隨處可見，它們變成了柬埔寨的文化。自我到來從事財務方面的傳教工作，看到他人處理金錢的手法，使我大感驚訝。我作為一位來自城市的專業人士，在未了解當地的文化污染有多深遠，便要求推行財務系統，例如：內部監控、政策與程序、報告的清晰與透明度。我越努力推行，便越感到沮喪。

天主稱為潔淨的，你不可稱為污穢！（宗 10：15）天主向約納說：「你為這株蓖麻發怒合理嗎？」（約納先知書 4：9）當我反思伯多祿和約納的經歷，最好莫過於以傳教士的方式去接納。去愛所有人，接納他人的本質，主耶穌基督不也是這樣嗎？他與稅吏同食，治癒病人；他為罪人及迷途羔羊而到來！他深知自己揀選的道路，是通往受苦及死亡，與此同時亦充滿救贖的希望。

我在污垢中尋找寶物 – 基督的面容，求天主給我良好的裝備：給我毅力去改變能夠改變的事，給我勇氣去接納那些無法改變的事，並給我智慧看出兩者的分別。

（編者按：本文原稿為英文）



## ◼ 活動報導 ◼

7月22至8月6日舉行的緬甸信仰生活體驗團，4名香港教友 Lawrence, Elaine, Teresa, Maria 透過傳信會的安排，前往緬甸東枝教區，體驗海外信仰生活。是次活動的主要目的是認識緬甸教會及當地居民的生活，亦為東枝教區的農村傳道員提供短期進修課程。

課程內容是按照緬甸東枝教區主教的建議而設計，包括兒童心理學、英文、聖經祈禱、電腦文書處理、急救及衛生常識。

四位教友均認為，這14天過得十分充實。他們每天授課5個多小時，除了授課外，他們由修女帶領遊覽附近的旅遊景點，並參觀修院和孤兒院。晚飯後，間中安排電影欣賞會，亦要準備翌日課程、聖經分享及晚禱等。緬甸教區悉心安排是次活動，在衣、食、住、行上全面照顧4位教友。他們彼此分享，體驗雙方因基督合一的工作共融。

### 福傳小姊妹修會的修女 Sr. Bibiana 和福傳使者 Zetamans 來信致謝，原文節錄如下：

*“Lawrence’s group had done for us here very well. I assure that Zetamans learn many things from them. We are about 45 persons in this course. Their training or sharing is very good for Lawrence is very good on basic Hygiene, and the others children Bible, Bible songs, Action songs and how to handle the children. Computer skills also is very useful for some of the Zetamans missionary services. Be sure that they will bring this entire thing to the villages. (內容大意：訓練和分享的內容很好，學員會將所學習到的，帶回服務的農村。)*



團員 Teresa、Lawrence、Elaine 和 Maria  
與福傳小姊妹修會的修女合照



學摺紙花

# 招募教友傳教士

你願意到非洲、柬埔寨、緬甸或其他地方做教友傳教士嗎？

當地需要：教師、牧民工作者、會計師、護士、醫生、  
青年宿舍導師、電腦及其它技術人員

查詢：☎ 8232 2277 盧姊妹

<http://www.hkclma.org.hk>

---

## 溫馨提示

假如你的會籍期限已屆滿，或想加入成為傳信會會員，請將閣下之姓名、地址及電話  
連同劃線支票（會員年費 HK\$ 100）寄回本會

---

**Some give by going**  
投身是直接的奉獻

**Some go by giving**  
奉獻是另一種投身

捐款辦法：

1. 可透過劃線支票，抬頭「香港天主教教友傳信會有限公司」或  
Hong Kong Catholic Lay Missionary Association Limited
2. 將款項直接存入本會之戶口：匯豐銀行 600-011548-001

捐款港幣 HK\$ 100 或以上可申請免稅，捐款者請將支票或入數紙，連同閣下之姓名、地址及聯絡  
電話寄回本會，以便發出正式收據。

香港天主教教友傳信會 Hong Kong Catholic Lay Missionary Association  
九龍觀塘翠屏道 100 號 100 Tsui Ping Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong SAR, China

印刷品

Printed matter